Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1282/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 17ης Αυγούστου 2006

για καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και τις εξαγωγές κατά την επιστροφή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(ΕΕ L 234 της 29.8.2006, σ. 4)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1919/2006 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 2006	L 380	1	28.12.2006

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1282/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Αυγούστου 2006

για καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και τις εξαγωγές κατά την επιστροφή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [1], και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 3, το άρθρο 30 παράγραφος 1 και το άρθρο 31 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 καθορίζει, μεταξύ άλλων, τους γενικούς κανόνες χορήγησης επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, ιδίως προκειμένου να καταστεί δυνατή η παρακολούθηση της αξίας και των ποσοτικών ορίων των επιστροφών. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των γενικών αυτών κανόνων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 174/1999 της Επιτροπής, της 26ης Ιανουαρίου 1999, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου όσον αφορά τα πιστοποιητικά εξαγωγής και των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων [2].

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999 υπέστη επανειλημμένες και ουσιαστικές τροποποιήσεις. Με την ευκαιρία νέων τροποποιήσεων, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999 πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό για λόγους σαφήνειας και εξορθολογισμού.

(3) Βάσει της συμφωνίας για τη γεωργία [3], η οποία συνήφθη κατά τον Γύρο της Ουρουγουάης στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT) και εγκρίθηκε από την απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου [4] (στο εξής «συμφωνία για τη γεωργία»), η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των γαλακτοκομικών προϊόντων, υπόκειται σε περιορισμούς εκφραζόμενους σε ποσότητες και σε αξία για κάθε περίοδο δώδεκα μηνών από την 1η Ιουλίου 1995. Για να εξασφαλιστεί η τήρηση των περιορισμών αυτών, είναι αναγκαίο να παρακολουθείται η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής και να προβλεφθούν τα μέτρα για τη χορήγηση των ποσοτήτων που δύνανται να εξαχθούν με επιστροφή.

(4) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2000, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής

[1] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).
[2] ΕΕ L 20 της 27.1.1999, σ. 8. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 508/2006 (ΕΕ L 92 της 30.3.2006, σ. 10).
[3] ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.
[4] ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1.

▼B

και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [1] ορίζει τις ιδιαίτερες πράξεις και συγκεκριμένες ποσότητες μέχρι τις οποίες απαιτείται πιστοποιητικό εξαγωγής. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να εκδοθούν ειδικές διατάξεις για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα.

(5) Η ανοχή που επιτρέπει ο ανωτέρω κανονισμός όσον αφορά την ποσότητα των εξαγόμενων εμπορευμάτων σε σύγκριση με την ποσότητα που αναγράφεται στο πιστοποιητικό πρέπει να μειωθεί και, προκειμένου να εξασφαλισθεί ο αποτελεσματικός έλεγχος των ορίων, δεν πρέπει να καταβάλλονται επιστροφές για τις ποσότητες που υπερβαίνουν τις αναγραφόμενες στο πιστοποιητικό. Η εγγύηση που πρέπει να συσταθεί κατά την κατάθεση αιτήσεως πρέπει να είναι ικανή να αποτρέψει την υποβολή κερδοσκοπικών αιτήσεων.

(6) Πρέπει να καθοριστεί η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής.

(7) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ο ακριβής έλεγχος των εξαγόμενων προϊόντων και να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος κερδοσκοπίας, πρέπει να περιοριστεί η δυνατότητα αλλαγής του προϊόντος για το οποίο έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό.

(8) Το άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής, της 15ης Απριλίου 1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα [2] ορίζει κανόνες σχετικά με τη χρησιμοποίηση πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής για την εξαγωγή προϊόντων με δωδεκαψήφιο κωδικό διαφορετικό από αυτόν που αναγράφεται στη θέση 16 του πιστοποιητικού. Η διάταξη αυτή έχει εφαρμογή σε ένα συγκεκριμένο τομέα μόνον εφόσον έχουν οριστεί κατηγορίες προϊόντων κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και ομάδες προϊόντων κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

(9) Για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, έχουν ήδη καθοριστεί κατηγορίες προϊόντων με βάση τις κατηγορίες που προβλέπονται στη συμφωνία για τη γεωργία. Για λόγους ορθής διαχείρισης, πρέπει να διατηρηθεί αυτή η χρήση των κατηγοριών και να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 με βάση μόνο τον προσδιορισμό ομάδων προϊόντων.

(10) Στο γαλακτοκομικό τομέα, ο καθορισμός των επιστροφών χαρακτηρίζεται από πολύ αναλυτική διαφοροποίηση των ποσοστών επιστροφής, ιδίως ανάλογα με την περιεκτικότητα των προϊόντων σε λιπαρές ουσίες. Για να εξασφαλιστεί ότι το στοιχείο αυτό δεν θα διακυβευτεί και για να τηρηθεί συγχρόνως ο στόχος που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999, οι ομάδες προϊόντων πρέπει να οριστούν συσταλτικά. Για λόγους εναρμόνισης είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί αυτός ο κανόνας στα γαλακτοκομικά προϊόντα και να οριστούν αντίστοιχα ομάδες προϊόντων για το τυρί.

(11) Προκειμένου να εναρμονιστούν με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες επιτρέπεται σε κάτοχο πιστοποιητικού να εξαγάγει προϊόν άλλο από αυτό που εμφαίνεται στη θέση 16 του πιστοποιητικού εξαγωγής, οι κάτοχοι πιστοποιητικών δεν πρέπει πλέον να είναι υποχρεωμένοι να ζητούν να πραγματοποιηθεί αλλαγή πριν από την ολοκλήρωση των διατυπώσεων εξαγωγής. Για να αποφευχθούν οι διακρίσεις

[1] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 410/2006 (ΕΕ L 71 της 10.3.2006, σ. 7).

[2] ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 671/2004 (ΕΕ L 105 της 14.4.2004, σ. 5).

▼B

μεταξύ των φορέων που πραγματοποιούν εξαγωγές βάσει του παρόντος καθεστώτος και των φορέων που πραγματοποιούν εξαγωγές βάσει του παρόντος κανονισμού, η διάταξη αυτή μπορεί να ισχύσει αναδρομικά κατόπιν αίτησης του κατόχου του πιστοποιητικού.

(12) Για να επιτραπεί στους παραγωγούς να συμμετέχουν στους διαγωνισμούς που διεξάγονται από τρίτες χώρες, χωρίς ωστόσο να διακυβεύεται η τήρηση των ποσοτικών περιορισμών, πρέπει να εισαχθεί σύστημα προσωρινών πιστοποιητικών, το οποίο παρέχει στους υπερθεματιστές το δικαίωμα για έκδοση οριστικού πιστοποιητικού. Για να εξασφαλιστεί η ορθή χρήση αυτών των πιστοποιητικών, για ορισμένες πράξεις εξαγωγής με επιστροφές η χώρα προορισμού πρέπει να οριστεί ως υποχρεωτική.

(13) Για να εξασφαλιστεί ο έλεγχος των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί, ο οποίος βασίζεται στην κοινοποίηση πληροφοριών από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή, πρέπει να προβλεφθεί προθεσμία πριν από την έκδοση του πιστοποιητικού. Για να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία του καθεστώτος και ιδίως η ισότιμη χορήγηση των ποσοτήτων με τήρηση των επιβαλλομένων από τη συμφωνία για τη γεωργία περιορισμών, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν διάφορα μέτρα διαχείρισης και, ιδίως, η δυνατότητα αναστολής της έκδοσης των πιστοποιητικών και η εφαρμογή συντελεστών κατανομής στις αιτούμενες ποσότητες, εν ανάγκη.

(14) Η εξαγωγή προϊόντων στο πλαίσιο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας πρέπει να εξαιρεθεί από ορισμένες διατάξεις σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής.

(15) Όσον αφορά τα τυριά, η εμπειρία έχει δείξει ότι ο αριθμός των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής διαφέρει ανάλογα με τον προορισμό. Για να επιτραπεί η εφαρμογή ιδιαίτερων διαφοροποιημένων μέτρων ανάλογα με τον προορισμό που αναφέρεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών, πρέπει να καθοριστούν περιοχές προορισμού και να καταστεί υποχρεωτική η περιοχή προορισμού που αναφέρεται στα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406.

(16) Όσον αφορά τα γαλακτοκομικά προϊόντα που περιέχουν ζάχαρη, των οποίων οι τιμές καθορίζονται από τις τιμές των συστατικών τους, η μέθοδος καθορισμού της επιστροφής πρέπει να αποτελεί συνάρτηση του ποσοστού των συστατικών στοιχείων. Ωστόσο, για να διευκολυνθεί η διαχείριση των επιστροφών γι' αυτά τα προϊόντα, και ιδίως τα μέτρα που εξασφαλίζουν την εκπλήρωση των υποχρεώσεων σχετικά με τις εξαγωγές στο πλαίσιο της συμφωνίας για τη γεωργία, πρέπει να καθοριστεί μια μέγιστη ποσότητα ενσωματωμένης σακχαρόζης για την οποία δύναται να χορηγηθεί επιστροφή. Ένα ποσοστό 43 % κατά βάρος πλήρους προϊόντος πρέπει να θεωρείται αντιπροσωπευτικό της περιεκτικότητας αυτών των προϊόντων σε σακχαρόζη.

(17) Το άρθρο 11 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης επιστροφών για τα συνθετικά κοινοτικής καταγωγής του λειωμένου τυριού που παρασκευάζεται υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Πρέπει να προβλεφθούν ορισμένες ιδιαίτερες λεπτομέρειες, για να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία και ο αποτελεσματικός έλεγχος αυτού του ειδικού μέτρου.

(18) Βάσει της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά ([1]), η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 95/591/ΕΚ του Συμβουλίου ([2]), η προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής που εκδίδεται από την Κοινότητα κατέστη υποχρεωτική για τα τυριά που τυγχάνουν προτιμησιακών όρων κατά την εισαγωγή στον Καναδά. Πρέπει να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες έκδοσης του

([1]) ΕΕ L 334 της 30.12.1995, σ. 33.
([2]) ΕΕ L 334 της 30.12.1995, σ. 25.

▼B

εν λόγω πιστοποιητικού. Για να εξασφαλιστεί ότι οι ποσότητες τυριού που τυγχάνουν της ποσόστωσης εισαγωγής στον Καναδά αντιστοιχούν σε αυτές για τις οποίες εκδίδεται πιστοποιητικό, πρέπει να προβλεφθεί η επιστροφή των πιστοποιητικών δεόντως θεωρημένων από τις καναδικές αρχές στους αρμόδιους οργανισμούς των κρατών μελών, καθώς και η κοινοποίηση των σχετικών με τις εξαγωγές στοιχείων από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή. Είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί η ανάγκη ελάχιστης εγγύησης, παρόλο που δεν προβλέπεται επιστροφή στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος.

(19) Όσον αφορά τη συμπληρωματική ποσόστωση του κοινοτικού τυριού στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (ΗΠΑ) που απορρέει από τη συμφωνία για τη γεωργία, προβλέπεται για την Κοινότητα η δυνατότητα να ορίζει τους εισαγωγείς οι οποίοι θα μπορούν να εισάγουν στο πλαίσιο αυτής της ποσόστωσης. Για να μπορεί η Κοινότητα να μεγιστοποιήσει την αξία της ποσόστωσης, πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία ορισμού των εισαγωγέων με βάση τη χορήγηση πιστοποιητικών κατά την εξαγωγή για τα σχετικά προϊόντα.

(20) Το μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας για την προστασία κατά την εισαγωγή του γάλακτος σε σκόνη στη Δομινικανή Δημοκρατία [1], το οποίο εγκρίθηκε από την απόφαση του Συμβουλίου 98/486/ΕΚ [2], προβλέπει ότι η Κοινότητα διαχειρίζεται το μερίδιό της από την ποσόστωση με βάση έναν μηχανισμό έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής. Συνεπώς, πρέπει να καθοριστεί η διαδικασία χορήγησης πιστοποιητικών. Για να διασφαλισθεί ότι τα προϊόντα που εισάγονται στη Δομινικανή Δημοκρατία αποτελούν μέρος της ποσόστωσης και για να διαπιστωθεί η σχέση μεταξύ των εισαγόμενων προϊόντων και αυτών που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εξαγωγής, υποχρεούται ο εξαγωγέας, κατά την εισαγωγή, να προσκομίζει επικυρωμένο αντίγραφο της διασάφησης εξαγωγής στο οποίο αναφέρονται υποχρεωτικά ορισμένα στοιχεία.

(21) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής [3] προέβλεψε συμπληρωματικές διατάξεις σχετικά με τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές γαλακτοκομικής περιόδου σε περίπτωση αλλαγής των τιμών παρέμβασης. Οι διατάξεις αυτές παρέχουν τη δυνατότητα καθορισμού διαφορετικών ποσοστών επιστροφής ανάλογα με την ημερομηνία παρασκευής των προϊόντων. Η προσκόμιση των απαιτούμενων αποδεικτικών στοιχείων σχετικά με την ημερομηνία παρασκευής και οι διαδικασίες ελέγχου της ακρίβειας των σχετικών εγγράφων και λογιστικών καταχωρίσεων αποδείχθηκε ιδιαίτερα περίπλοκο και επαχθές έργο. Ο ίδιος στόχος μπορεί να επιτευχθεί προσαρμόζοντας τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εξαγωγής. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 πρέπει να καταργηθεί.

(22) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

([1]) ΕΕ L 218 της 6.8.1998, σ. 46.
([2]) ΕΕ L 218 της 6.8.1998, σ. 45.
([3]) ΕΕ L 91 της 1.4.1984, σ. 71. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88 (ΕΕ L 28 της 1.2.1988, σ. 1).

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει:

α) τους γενικούς κανόνες σχετικά με τα πιστοποιητικά και τις επιστροφές για την εξαγωγή από την Κοινότητα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999·

β) τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών από την Κοινότητα σε ορισμένες τρίτες χώρες.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 έχουν εφαρμογή, εκτός αν προβλέπεται άλλως στον παρόντα κανονισμό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

Άρθρο 3

1. Εξαιρουμένων των περιπτώσεων που αναφέρονται στην πρώτη και την τέταρτη περίπτωση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής απαιτείται για κάθε εξαγωγή από την Κοινότητα προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, για την οποία ζητείται επιστροφή.

Κατά παρέκκλιση από την πρώτη περίπτωση του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, το πιστοποιητικό εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη χορήγηση επιστροφής για τις εξαγωγές γαλακτοκομικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 36 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

2. Για να τύχουν επιστροφής, τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 πρέπει να πληρούν τις συναφείς προϋποθέσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]) και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]), ιδίως σε ό,τι αφορά την παρασκευή σε εγκεκριμένη εγκατάσταση και τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις περί σήμανσης αναγνώρισης που προβλέπονται στο τμήμα Ι του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 4

1. Το ποσό της επιστροφής είναι αυτό που ισχύει την ημερομηνία υποβολής της αίτησης για πιστοποιητικό εξαγωγής ή, ενδεχομένως, του προσωρινού πιστοποιητικού.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού με προκαθορισμό της επιστροφής, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.

([1]) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1, όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 3.
([2]) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55, όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.

▼B

1255/1999, οι οποίες υποβλήθηκαν, κατά την έννοια του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, την Τετάρτη και Πέμπτη που έπονται της λήξης κάθε περιόδου υποβολής προσφορών κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004 της Επιτροπής [1] και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 582/2004 [2] της Επιτροπής, θεωρείται ότι υποβλήθηκαν την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά από αυτή την Πέμπτη.

3. Στη θέση 7 των αιτήσεων πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών αναγράφεται η χώρα προορισμού και ο κωδικός αριθμός της χώρας ή του εδάφους προορισμού, όπως αυτός αναφέρεται στην ονοματολογία των χωρών και εδαφών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της, η οποία θεσπίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής [3].

4. Για τους σκοπούς της τέταρτης περίπτωσης του πρώτου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, όταν μια διασάφηση εξαγωγής περιλαμβάνει περισσότερους του ενός κωδικούς της ονοματολογίας γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή, όπως αυτή ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής [4] (στο εξής «ονοματολογία των επιστροφών»), ή της συνδυασμένης ονοματολογίας, οι αναφορές σχετικά με τον καθέναν από τους κωδικούς αυτούς θεωρείται ότι αποτελούν χωριστή διασάφηση.

Άρθρο 5

Δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή τυριού του οποίου η τιμή ελεύθερο στα σύνορα, πριν από την εφαρμογή της επιστροφής στο κράτος μέλος εξαγωγής, είναι χαμηλότερη από 230 ευρώ ανά 100 χγρ. Νοείται ως τιμή ελεύθερο στα σύνορα η τιμή εξόδου από το εργοστάσιο προσαυξημένη κατά ένα κατ' αποκοπήν ποσό 3 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Όταν ζητείται επιστροφή, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 22 τη μνεία: «τηρείται η ελάχιστη τιμή ελεύθερο στα σύνορα, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006».

Μετά από αίτηση των αρμοδίων αρχών, ο αιτών παρέχει όλα τα συμπληρωματικά στοιχεία και δικαιολογητικά που οι εν λόγω αρχές κρίνουν απαραίτητα για να βεβαιωθούν για την τήρηση της τιμής ελεύθερο στα σύνορα κατά την τήρηση των τελωνειακών διατυπώσεων και υφίσταται, ενδεχομένως, κάθε έλεγχο της λογιστικής του εκ μέρους των αρμοδίων αρχών κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4045/89 του Συμβουλίου [5].

Άρθρο 6

1. Οι κατηγορίες προϊόντων κατά τα διαλαμβανόμενα στη συμφωνία για τη γεωργία που συνήφθη στο πλαίσιο του γύρου της Ουρουγουάης των εμπορικών διαπραγματεύσεων της GATT (στο εξής «συμφωνία για τη γεωργία») καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

2. Οι ομάδες προϊόντων κατά τα διαλαμβανόμενα στη δεύτερη περίπτωση του πρώτου εδαφίου του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

---

[1] ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 64.
[2] ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 67.
[3] ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12.
[4] ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.
[5] ΕΕ L 388 της 30.12.1989, σ. 18.

▼B

Άρθρο 7

1. Η αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν στη θέση 16 τον δωδεκαψήφιο κωδικό προϊόντος της ονοματολογίας των επιστροφών όταν ζητείται επιστροφή ή τον οκταψήφιο κωδικό προϊόντος της συνδυασμένης ονοματολογίας όταν δεν ζητείται επιστροφή. Το πιστοποιητικό ισχύει μόνον για το προϊόν που ορίζεται με αυτόν τον τρόπο, εκτός από τις περιπτώσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει επίσης για την εξαγωγή προϊόντος καλυπτόμενου από δωδεκαψήφιο κωδικό διαφορετικό από αυτόν που αναγράφεται στη θέση 16 του πιστοποιητικού, εφόσον το ίδιο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή χορηγείται σε αμφότερα τα προϊόντα και εφόσον αμφότερα τα προϊόντα ανήκουν στην ίδια κατηγορία προϊόντων κατά τα διαλαμβανόμενα στο παράρτημα I.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει επίσης για την εξαγωγή προϊόντος καλυπτόμενου από δωδεκαψήφιο κωδικό διαφορετικό από αυτόν που αναγράφεται στη θέση 16 του πιστοποιητικού, εφόσον αμφότερα τα προϊόντα ανήκουν στην ίδια ομάδα προϊόντων κατά τα διαλαμβανόμενα στο παράρτημα II.

Στην περίπτωση αυτή, η χορηγούμενη επιστροφή υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Άρθρο 8

Το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει από την ημέρα της έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, μέχρι:

α) το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί το μήνα έκδοσης του πιστοποιητικού για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0402 10·

β) το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί το μήνα της έκδοσης του πιστοποιητικού για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0405·

γ) το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί το μήνα έκδοσης του πιστοποιητικού για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406·

δ) το τέλος του τέταρτου μήνα που ακολουθεί το μήνα έκδοσης του πιστοποιητικού για τα λοιπά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999·

ε) την ημερομηνία κατά την οποία πρέπει να εκπληρωθούν οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από διαγωνισμό κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και, το αργότερο, στο τέλος του όγδοου μήνα που έπεται του μήνα έκδοσης του οριστικού πιστοποιητικού εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 9

1. Στο πλαίσιο προκήρυξης διαγωνισμού από δημόσιο οργανισμό τρίτης χώρας, κατά τα διαλαμβανόμενα στο άρθρο 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, εξαιρουμένων των διαγωνισμών που αφορούν προϊόντα υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 0406, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να ζητήσουν προσωρινό πιστοποιητικό εξαγωγής για την ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο της προσφοράς τους έναντι σύστασης εγγύησης.

▼B

Το ποσό της εγγύησης το σχετικό με τα προσωρινά πιστοποιητικά ισούται με το 75 % του ποσού που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού, με ελάχιστο όριο τα 5 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Ο ενδιαφερόμενος προσκομίζει απόδειξη για το ότι ο οργανισμός που προκηρύσσει το διαγωνισμό είναι δημόσιος ή διέπεται από το δημόσιο δίκαιο.

2. Τα προσωρινά πιστοποιητικά εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά από την ημέρα της υποβολής της αίτησης, εφόσον δεν έχουν ληφθεί τα ιδιαίτερα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 49 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η προθεσμία για την παροχή των πληροφοριών που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο είναι 60 ημέρες.

Πριν από τη λήξη αυτής της προθεσμίας, ο ενδιαφερόμενος ζητά το οριστικό πιστοποιητικό εξαγωγής, το οποίο εκδίδεται αμέσως με προσκόμιση της απόδειξης ότι είναι ο υπερθεματιστής.

Μετά από προσκόμιση απόδειξης του ότι η προσφορά έχει απορριφθεί ή ότι η κατακυρωθείσα ποσότητα είναι μικρότερη από την ποσότητα που αναφέρεται στο προσωρινό πιστοποιητικό, η εγγύηση αποδεσμεύεται εν μέρει ή στο σύνολό της, ανάλογα με την περίπτωση.

4. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 υποβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1291/2000.

5. Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στα οριστικά πιστοποιητικά εξαγωγής, με εξαίρεση τις διατάξεις του άρθρου 11.

6. Η χώρα προορισμού που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 είναι υποχρεωτικός προορισμός για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

7. Το άρθρο 49 παράγραφος 9 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν έχει εφαρμογή.

Άρθρο 10

1. Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ισούται με το ακόλουθο ποσοστό του ποσού της επιστροφής που καθορίζεται για κάθε κωδικό προϊόντος, και ισχύει την ημέρα υποβολής της αίτησης του πιστοποιητικού εξαγωγής:

α) 15 % για προϊόντα υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 0405·

β) 15 % για προϊόντα υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 0402 10·

γ) 15 % για προϊόντα υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 0406·

δ) 15 % για τα λοιπά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

Ωστόσο, το ποσό της εγγύησης δεν μπορεί να είναι χαμηλότερο από 5 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

Το ποσό της επιστροφής που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι αυτό που υπολογίζεται για τη συνολική ποσότητα του σχετικού προϊόντος, εξαιρουμένων των γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχουν ζάχαρη.

Για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που περιέχουν ζάχαρη, το ποσό της επιστροφής που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο ισούται με τη συνολική ποσότητα του σχετικού ολόκληρου προϊόντος, πολλαπλασιαζόμενη επί το ποσοστό της επιστροφής που εφαρμόζεται ανά χιλιόγραμμα γαλακτοκομικού προϊόντος.

▼B

2. Το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν έχει εφαρμογή στα πιστοποιητικά που εκδίδονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 11

1. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που περιέχουν προκαθορισμό της επιστροφής εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα από την ημέρα υποβολής της αίτησης, εφόσον οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν τα πιστοποιητικά έχουν κοινοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2005 της Επιτροπής ([1]) και εφόσον δεν έχουν ληφθεί κατά τη διάρκεια αυτής της προθεσμίας τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου.

2. Σε περίπτωση που η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής οδηγήσει ή ενδέχεται να οδηγήσει στην υπέρβαση του διαθέσιμου ποσού του προϋπολογισμού ή στην εξάντληση των ανωτάτων ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή κατά την εν λόγω δωδεκάμηνη περίοδο ή σε μικρότερη περίοδο καθοριζόμενη σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, λαμβανομένου υπόψη του άρθρου 31 παράγραφος 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, ή δεν επιτρέπει την εξασφάλιση της συνέχισης των εξαγωγών κατά τη διάρκεια του υπολοίπου της εν λόγω περιόδου, η Επιτροπή μπορεί:

α) να εφαρμόσει συντελεστή κατανομής στις ποσότητες για τις οποίες υποβάλλεται αίτηση·

β) να απορρίψει όλες ή ένα μέρος των εκκρεμών αιτήσεων για τις οποίες δεν έχουν εκδοθεί ακόμη πιστοποιητικά εξαγωγής·

γ) να αναστείλει την κατάθεση αιτήσεων για πέντε εργάσιμες ημέρες κατ'ανώτατο όριο· η αναστολή μπορεί να παραταθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.

Όταν ο συντελεστής που αναφέρεται στο στοιχείο α) του πρώτου εδαφίου είναι χαμηλότερος από 0,4, εντός τριών εργάσιμων ημερών από τη δημοσίευση της απόφασης καθορισμού του συντελεστή οι αιτούντες μπορούν να ζητήσουν ακύρωση της αίτησής τους και αποδέσμευση της εγγύησης.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο στοιχείο γ) του πρώτου εδαφίου, οι αιτήσεις πιστοποιητικών που υποβάλλονται κατά την περίοδο αναστολής δεν γίνονται δεκτές.

Τα μέτρα που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) του πρώτου εδαφίου μπορούν να εφαρμοστούν ή να διαμορφωθούν ανά κατηγορία προϊόντων και ανά προορισμό ή ανά ομάδα προορισμών.

Για τους σκοπούς του πρώτου εδαφίου, λαμβάνεται υπόψη, όσον αφορά το σχετικό προϊόν, ο εποχιακός χαρακτήρας των συναλλαγών, η κατάσταση της αγοράς και ιδίως οι τάσεις των τιμών στην αγορά και οι εξ ατών προκύπτουσες συνθήκες εξαγωγής.

3. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 μπορούν επίσης να ληφθούν όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν ή ενδέχεται να υπερβούν τις κατά κανόνα διαθέσιμες ποσότητες για έναν προορισμό ή για μια ομάδα προορισμών και η έκδοση των αιτούμενων πιστοποιητικών εμπεριέχει κίνδυνο κερδοσκοπίας, στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ εμπορευομένων ή διατάραξη των σχετικών συναλλαγών ή της κοινοτικής αγοράς.

4. Σε περίπτωση απόρριψης αιτήσεων πιστοποιητικών ή μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων, αποδεσμεύεται άμεσα η εγγύηση για όλες τις ποσότητες για τις οποίες δεν έγιναν δεκτές αιτήσεις.

([1]) ΕΕ L 95 της 14.4.2005, σ. 11.

▼B

Άρθρο 12

Σε περίπτωση που η συνολική ποσότητα που καλύπτεται από τις αιτήσεις πιστοποιητικού είναι τέτοια ώστε να υπάρχει κίνδυνος πρόωρης εξάντλησης των μέγιστων ποσοτήτων που δύνανται να εξαχθούν με επιστροφή κατά την εν λόγω περίοδο των δώδεκα μηνών, είναι δυνατό να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, να κατανεμηθούν οι εν λόγω μέγιστες ποσότητες επί των περιόδων που πρέπει να καθοριστούν.

Άρθρο 13

1. Όταν η εξαγόμενη ποσότητα υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στο πιστοποιητικό, για το καθ' υπέρβαση μέρος δεν υπάρχει δικαίωμα πληρωμής της επιστροφής.

Προς τούτο, το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στη θέση 22 την ακόλουθη ένδειξη: «Πληρωμή της επιστροφής περιοριζόμενη στην ποσότητα που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18».

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 5 και του άρθρου 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 όσον αφορά τις ανοχές για τις εξαγόμενες ποσότητες, εφαρμόζονται τα ακόλουθα ποσοστά:

α) το ποσοστό που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 είναι 2 %·

β) το ποσοστό που προβλέπεται στο πρώτο και το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 είναι 98 %·

γ) το ποσοστό που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο του άρθρου 35 παράγραφος 2 είναι 2 %.

Άρθρο 14

Το άρθρο 11 δεν εφαρμόζεται στην έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής που ζητούνται για την παροχή προμηθειών στο πλαίσιο επισιτιστικής βοήθειας, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 της συμφωνίας για τη γεωργία.

Άρθρο 15

1. Για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται για προϊόντα υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 0406, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20 την ακόλουθη μνεία:

«Πιστοποιητικό που ισχύει για την περιοχή … όπως αυτή καθορίζεται από το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006».

2. Οι ακόλουθοι ορισμοί έχουν εφαρμογή για τους σκοπούς της παραγράφου 1:

α) περιοχή I: κωδικοί προορισμού AL, BA, XK, MK, XM και XS·

β) περιοχή II: κωδικός προορισμού US·

γ) περιοχή III: όλοι οι λοιποί κωδικοί προορισμού.

3. Η περιοχή που αναγράφεται στη θέση 20 των αιτήσεων και των πιστοποιητικών, κατά τα διαλαμβανόμενα της παραγράφου 1, αποτελεί υποχρεωτικό προορισμό.

Η αναγραφόμενη περιοχή είναι η περιοχή, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, στην οποία ανήκει η χώρα προορισμού

▼B

που αναγράφεται στη θέση 7 της αίτησης πιστοποιητικού και του πιστοποιητικού.

Δεν καταβάλλεται επιστροφή όταν ο πραγματικός προορισμός βρίσκεται σε περιοχή διαφορετική από την αναγραφόμενη στην αίτηση πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό. Το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 δεν έχει εφαρμογή.

Άρθρο 16

1. Για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που περιέχουν ζάχαρη, η χορηγούμενη επιστροφή ισούται με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

α) ένα στοιχείο που έχει ως σκοπό να λαμβάνεται υπόψη η ποσότητα του γαλακτοκομικού προϊόντος·

β) ένα στοιχείο που έχει ως σκοπό να λαμβάνεται υπόψη η ποσότητα προστιθέμενης σακχαρόζης μέχρι μέγιστη ποσότητα 43 % κατά βάρος ολόκληρου του προϊόντος.

2. Το στοιχείο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό της επιστροφής επί την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα ολόκληρου του προϊόντος.

Το βασικό ποσό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι η επιστροφή που πρέπει να καθοριστεί για ένα χιλιόγραμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχονται σε ολόκληρο το προϊόν.

3. Το στοιχείο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ολόκληρου του προϊόντος, μέχρι 43 % κατ' ανώτατο όριο, επί το βασικό ποσό της επιστροφής που ισχύει την ημέρα υποβολής της αίτησης χορήγησης πιστοποιητικού για τα προϊόντα που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 ([1]).

Εντούτοις, το στοιχείο της σακχαρόζης δεν λαμβάνεται υπόψη στην περίπτωση που το βασικό ποσό της επιστροφής για το γαλακτοκομικό μέρος που αναφέρεται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου ισούται με μηδέν ή δεν καθορίζεται.

Άρθρο 17

1. Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εξαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων που εξάγονται υπό μορφή προϊόντων τα οποία υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 30, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 6 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 συνοδεύονται από την άδεια που χορηγείται από τις αρμόδιες αρχές για την προσφυγή στο σχετικό τελωνειακό καθεστώς.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό για τις εξαγωγές γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν στη θέση 20 αναφορά στο παρόν άρθρο.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα στο πλαίσιο του καθεστώτος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τον προσδιορισμό και τον έλεγχο της ποιότητας και της ποσότητας των προϊόντων που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο για τα οποία ζητείται επιστροφή καθώς και για την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται σχετικά με το δικαίωμα στην επιστροφή.

([1]) ΕΕ L 58 της 28.2.2006, σ. 1.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Εξαγωγές στον Καναδά

Άρθρο 18

1. Οι εξαγωγές τυριών στον Καναδά στο πλαίσιο της ποσόστωσης που προβλέπεται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά που εγκρίθηκε με την απόφαση 95/591/ΕΚ υπόκεινται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής.

2. Η αίτηση χορήγησης πιστοποιητικού γίνεται δεκτή μόνον εφόσον ο αιτών:

α) δηλώσει γραπτώς ότι όλες οι ουσίες που υπάγονται στο κεφάλαιο 4 της συνδυασμένης ονοματολογίας και χρησιμοποιήθηκαν στην παρασκευή των προϊόντων για τα οποία υποβλήθηκε η αίτηση έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Κοινότητα·

β) αναλάβει γραπτώς την υποχρέωση να παράσχει, μετά από αίτηση των αρμοδίων αρχών, όλα τα συμπληρωματικά δικαιολογητικά στοιχεία τα οποία θα έκριναν αναγκαία οι εν λόγω αρχές για την έκδοση του πιστοποιητικού, καθώς και να αποδεχθεί, ενδεχομένως, κάθε έλεγχο εκ μέρους των εν λόγω αρχών επί των λογιστικών βιβλίων του και των συνθηκών παρασκευής των σχετικών προϊόντων.

Άρθρο 19

Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στη θέση 7, την ένδειξη «CANADA — CA»·

β) στη θέση 15, την περιγραφή των εμπορευμάτων σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία στο επίπεδο των έξι ψηφίων για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0406 10, 0406 20, 0406 30 και 0406 40 και των οκτώ ψηφίων για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 90. Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό δύνανται να περιλαμβάνουν στη θέση 15 μόνον έξι προϊόντα που καθορίζονται με αυτό τον τρόπο·

γ) στη θέση 16, τον οκταψήφιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και την ποσότητα εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα για κάθε προϊόν που αναφέρεται στη θέση 15. Το πιστοποιητικό ισχύει μόνο για τα προϊόντα και τις ποσότητες που περιγράφονται με αυτόν τον τρόπο·

δ) στις θέσεις 17 και 18, τη συνολική ποσότητα των προϊόντων που αναφέρονται στη θέση 16·

ε) στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις, ανάλογα με την περίσταση:

— «Τυριά για απευθείας εξαγωγή στον Καναδά. Άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006. Ποσόστωση για το έτος … »,

— «Τυριά για εξαγωγή στον Καναδά απευθείας/μέσω Νέας Υόρκης. Άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006. Ποσόστωση για το έτος … ».

Όταν τα τυριά μεταφέρονται στον Καναδά μέσω τρίτων χωρών, οι χώρες αυτές πρέπει να αναφέρονται στη θέση της Νέας Υόρκης ή με την ένδειξη Νέα Υόρκη·

στ) στη θέση 22, την ένδειξη «χωρίς επιστροφή κατά την εξαγωγή».

▼B

Άρθρο 20

1. Το πιστοποιητικό εκδίδεται αμέσως μετά την υποβολή αποδεκτής αίτησης. Μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου εκδίδεται επικυρωμένο αντίγραφο του πιστοποιητικού.

2. Το πιστοποιητικό ισχύει από την ημέρα έκδοσής του, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 μέχρι την 31η Δεκεμβρίου που έπεται της ημερομηνίας έκδοσής του.

Ωστόσο, τα πιστοποιητικά που εκδίδονται το διάστημα μεταξύ 20ής Δεκεμβρίου και 31ης Δεκεμβρίου ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του επόμενου έτους. Στην περίπτωση αυτή, το επόμενο αυτό έτος πρέπει να αναγράφεται στη θέση 20 των αιτήσεων πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών σύμφωνα με το άρθρο 19 στοιχείο ε).

Άρθρο 21

1. Ένα πιστοποιητικό εξαγωγής που προσκομίζεται για καταχώριση και θεώρηση στην αρμόδια αρχή, σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για μία διασάφηση εξαγωγής. Μόλις προσκομισθεί η διασάφηση εξαγωγής, το πιστοποιητικό εξαντλείται.

2. Ο κάτοχος του πιστοποιητικού εξαγωγής βεβαιώνει ότι προσκομίζεται στην αρμόδια καναδική αρχή επικυρωμένο αντίγραφο του πιστοποιητικού κατά την αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα πιστοποιητικά δεν μπορούν να μεταβιβαστούν.

4. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους γνωστοποιεί στην Επιτροπή τον αριθμό των εκδοθέντων πιστοποιητικών και τη σχετική ποσότητα τυριού, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος III, μέχρι την 31η Ιουλίου για το προηγούμενο εξάμηνο και μέχρι την 31η Ιανουαρίου για το προηγούμενο έτος ποσόστωσης.

Άρθρο 22

1. Το κεφάλαιο 2 δεν έχει εφαρμογή.

2. Η γνωστοποίηση από το κράτος μέλος που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 4 γίνεται με ηλεκτρονικά μέσα που υποδεικνύει η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

ΤΜΗΜΑ 2

Εξαγωγές στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

Άρθρο 23

Είναι δυνατό να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999, να εξάγονται στις Ηνωμένες Πολιτείες προϊόντα υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 0406 ως μέρος των ακόλουθων ποσοστώσεων:

α) της συμπληρωματικής ποσόστωσης βάσει της συμφωνίας για τη γεωργία·

β) των δασμολογικών ποσοστώσεων που προέκυψαν αρχικώς από το Γύρο του Τόκιο και χορηγήθηκαν στην Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στον κατάλογο XX του Γύρου της Ουρουγουάης·

▼B

γ) των δασμολογικών ποσοστώσεων που προέκυψαν αρχικώς από το Γύρο της Ουρουγουάης και χορηγήθηκαν στην Τσεχική Δημοκρατία, την Ουγγαρία, την Πολωνία και τη Σλοβακία από τις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής στον κατάλογο XX του Γύρου της Ουρουγουάης.

Άρθρο 24

1. Οι εξαγωγές τυριών στις Ηνωμένες Πολιτείες στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 23 στην παράγραφο 1 υπόκεινται στην υποβολή πιστοποιητικού εξαγωγής σύμφωνα με το παρόν τμήμα.

Στη θέση 16 των αιτήσεων πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών περιλαμβάνεται ο οκταψήφιος κωδικός του προϊόντος της συνδυασμένης ονοματολογίας.

2. Εντός προθεσμίας οριζόμενης στην απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 23, οι εμπορευόμενοι δύνανται να ζητήσουν πιστοποιητικό εξαγωγής για την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο αυτό κατά το επόμενο ημερολογιακό έτος, έναντι σύστασης εγγύησης σύμφωνα με το άρθρο 10.

3. Οι αιτούντες πιστοποιητικά εξαγωγής για τις ομάδες προϊόντων και τις ποσοστώσεις που ορίζονται ως 16-, 22-Τόκιο, 16-, 17-, 18-, 20- και 21-, 22-Ουρουγουάη, 25-Τόκιο και 25-Ουρουγουάη στην απόφαση που αναφέρεται στο άρθρο 23 πρέπει να αποδείξουν ότι έχουν εξαγάγει τα συγκεκριμένα προϊόντα στις Ηνωμένες Πολιτείες κατά τη διάρκεια ενός τουλάχιστον από τα τρία προηγούμενα χρόνια και ότι ο εισαγωγέας που ορίστηκε είναι θυγατρική του αιτούντος.

4. Οι αιτούντες πιστοποιητικά εξαγωγής αναφέρουν στις αιτήσεις:

α) την περιγραφή της ομάδας προϊόντων που καλύπτονται από την ποσόστωση των Ηνωμένων Πολιτειών σύμφωνα με τις συμπληρωματικές σημειώσεις 16 μέχρι 23 και 25 του κεφαλαίου 4 του Harmonized Tariff Schedule of the United States of America·

β) τις ονομασίες των προϊόντων σύμφωνα με το Harmonized Tariff Schedule of the United States·

γ) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του εισαγωγέα που ορίζεται από τον αιτούντα στις Ηνωμένες Πολιτείες.

5. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής συνοδεύονται από βεβαίωση του καθορισμένου εισαγωγέα ότι είναι επιλέξιμος σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στις Ηνωμένες Πολιτείες για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 23.

Άρθρο 25

1. Σε περίπτωση που οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής για ομάδα προϊόντων ή μία από τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 υπερβαίνουν τη διαθέσιμη ποσότητα για το σχετικό έτος, η Επιτροπή εφαρμόζει ενιαίο συντελεστή χορήγησης στις ποσότητες τις οποίες αφορά η αίτηση.

Οι εγγυήσεις αποδεσμεύονται εν όλω ή εν μέρει για τις απορριφθείσες αιτήσεις ή για τις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτές που χορηγήθηκαν.

2. Σε περίπτωση που η εφαρμογή του συντελεστή χορήγησης οδηγεί σε χορήγηση πιστοποιητικών για ποσότητες μικρότερες των δέκα τόνων ανά αίτηση, οι αντίστοιχες διαθέσιμες ποσότητες χορηγούνται από το σχετικό κράτος μέλος με κλήρωση για κάθε ποσόστωση. Το κράτος μέλος προβαίνει στην κλήρωση των πιστοποιητικών που αφορούν το καθένα δέκα τόνους μεταξύ των αιτούντων στους οποίους θα έπρεπε να χορηγηθούν λιγότερο από δέκα τόνοι σε περίπτωση εφαρμογής συντελεστή χορήγησης.

▼B

Οι ποσότητες που είναι μικρότερες των δέκα τόνων και είναι διαθέσιμες κατά την κλήρωση κατανέμονται ισομερώς μεταξύ των κλήρων των δέκα τόνων πριν από την κλήρωση.

Σε περίπτωση που μετά την εφαρμογή του συντελεστή χορήγησης, υπάρχει διαθέσιμη ποσότητα μικρότερη των δέκα τόνων, η εν λόγω ποσότητα θεωρείται ως παρτίδα.

Η εγγύηση που αφορά τις αιτήσεις οι οποίες δεν έχουν ληφθεί υπόψη στο πλαίσιο της χορήγησης με κλήρωση αποδεσμεύεται αμέσως.

3. Σε περίπτωση που ζητούνται πιστοποιητικά για ποσότητες προϊόντος που δεν υπερβαίνουν τις ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 23 για το σχετικό έτος, η Επιτροπή δύναται να χορηγήσει τις υπόλοιπες ποσότητες στους ενδιαφερομένους κατ'αναλογία προς τις κατατεθείσες αιτήσεις, εφαρμόζοντας συντελεστή χορήγησης.

Στην ανωτέρω περίπτωση, εντός μίας εβδομάδας από τη δημοσίευση του προσαρμοσμένου συντελεστή χορήγησης οι φορείς ενημερώνουν την αρμόδια αρχή για τη συμπληρωματική ποσότητα που δέχονται, και η κατατεθείσα εγγύηση αυξάνεται αναλόγως.

Άρθρο 26

1. Η Επιτροπή κοινοποιεί στις αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών τα ονοματεπώνυμα των καθορισμένων εισαγωγέων που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 στοιχείο γ).

2. Σε περίπτωση που δεν χορηγηθεί το πιστοποιητικό εισαγωγής για τις σχετικές ποσότητες στον καθορισμένο εισαγωγέα και υπό περιστάσεις που δεν θέτουν εν αμφιβόλω την καλή πίστη του εμπορευόμενου που υπέβαλε τη βεβαίωση του άρθρου 24 παράγραφος 5, το κράτος μέλος δύναται να επιτρέψει στον εμπορευόμενο να ορίσει άλλον εισαγωγέα, εφόσον ο τελευταίος περιλαμβάνεται στον κατάλογο που κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Το κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή το συντομότερο δυνατό για την αλλαγή του καθορισμένου εισαγωγέα και η Επιτροπή γνωστοποιεί την αλλαγή στις αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών.

Άρθρο 27

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου του έτους που προηγείται του έτους ποσόστωσης για τις ποσότητες για τις οποίες χορηγούνται πιστοποιητικά.

Τα πιστοποιητικά ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του έτους ποσόστωσης.

Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20 την ακόλουθη μνεία:

«Προς εξαγωγή στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής: Ποσόστωση για το έτος … — κεφάλαιο III, τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006.»

Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται βάσει του παρόντος άρθρου ισχύουν μόνο για τις εξαγωγές που αναφέρονται στο άρθρο 23.

Άρθρο 28

Το κεφάλαιο ΙΙ, εξαιρουμένων των άρθρων 8 και 11, έχει εφαρμογή.

▼B

ΤΜΗΜΑ 3

Εξαγωγές στη Δομινικανή Δημοκρατία

Άρθρο 29

1. Για τις εξαγωγές προς τη Δομινικανή Δημοκρατία γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο της ποσόστωσης που προβλέπεται στο μνημόνιο συμφωνίας το οποίο συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε με την απόφαση 98/486/ΕΚ απαιτείται η προσκόμιση στις αρμόδιες αρχές της Δομινικανής Δημοκρατίας ενός επικυρωμένου αντιγράφου του πιστοποιητικού εξαγωγής που εκδίδεται σύμφωνα με το παρόν τμήμα και ενός δεόντως θεωρημένου αντιγράφου της διασάφησης εξαγωγής για κάθε αποστολή.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται κατά προτεραιότητα για το γάλα σε σκόνη που υπάγεται στους ακόλουθους κωδικούς της ονοματολογίας των επιστροφών:

— 0402 10 11 9000,

— 0402 10 19 9000,

— 0402 21 11 9900,

— 0402 21 19 9900,

— 0402 21 91 9200,

— 0402 21 99 9200.

Τα προϊόντα πρέπει να έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Μετά από αίτηση των αρμοδίων αρχών, ο αιτών παρέχει όλα τα συμπληρωματικά δικαιολογητικά που οι αρχές αυτές κρίνουν απαραίτητα για την έκδοση του πιστοποιητικού και υπόκειται, ενδεχομένως, σε κάθε έλεγχο εκ μέρους των αρμοδίων αρχών της λογιστικής του και των συνθηκών παρασκευής των σχετικών προϊόντων.

Άρθρο 30

1. Η ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 ανέρχεται σε 22 400 τόνους ανά περίοδο δώδεκα μηνών που αρχίζει την 1η Ιουλίου. Η ποσόστωση αυτή διαιρείται σε δύο μέρη:

α) το πρώτο μέρος, που αντιστοιχεί σε 80 % ή 17 920 τόνους, κατανέμεται μεταξύ των εξαγωγέων της Κοινότητας οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εξαγάγει προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 2 προς τη Δομινικανή Δημοκρατία κατά τη διάρκεια τριών τουλάχιστον από τα τέσσερα ημερολογιακά έτη προ της περιόδου υποβολής αιτήσεων·

β) το δεύτερο μέρος, που αντιστοιχεί σε 20 % ή 4 480 τόνους, κατανέμεται στους αιτούντες, εκτός από αυτούς που αναφέρονται στο στοιχείο α), οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν, κατά τη στιγμή υποβολής της αίτησης, ότι έχουν ασκήσει, επί δώδεκα μήνες τουλάχιστον, δραστηριότητα στις συναλλαγές με τρίτες χώρες σχετικά με τα γαλακτοκομικά προϊόντα του κεφαλαίου 4 της συνδυασμένης ονοματολογίας και οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι στο μητρώο ΦΠΑ ενός κράτους μέλους.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής μπορούν να αφορούν, κατ' ανώτατο όριο, ανά αιτούντα:

α) για το μέρος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ποσότητα ίση προς το 110 % της συνολικής ποσότητας των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 2 η οποία εξήχθη στη Δομινικανή Δημοκρατία κατά τη διάρκεια ενός από τα τρία ημερολογιακά έτη που προηγούνται της περιόδου υποβολής των αιτήσεων·

▼B

β) για το μέρος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), μέγιστη συνολική ποσότητα 600 τόνων.

Οι αιτήσεις που υπερβαίνουν τα ανώτατα όρια τα οποία προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) απορρίπτονται.

3. Επί ποινή απαραδέκτου, γίνεται αποδεκτή μόνο μία αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής ανά κωδικό της ονοματολογίας των επιστροφών και το σύνολο των αιτήσεων πρέπει να κατατίθεται συγχρόνως στην αρμόδια αρχή ενός μόνον κράτους μέλους.

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών γίνονται αποδεκτές μόνον εφόσον ο αιτών, κατά τη στιγμή της υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών:

α) καταθέτει εγγύηση 15 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα·

β) για το μέρος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), αναφέρει την ποσότητα προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 2, την οποία εξήγαγε προς τη Δομινικανή Δημοκρατία κατά τη διάρκεια ενός από τα τρία ημερολογιακά έτη της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου και προσκομίζει τη σχετική απόδειξη, προς ικανοποίηση της αρμόδιας αρχής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους. Για το σκοπό αυτό, ως εξαγωγέας θεωρείται ο εμπορευόμενους του οποίου το ονοματεπώνυμο αναφέρεται στη σχετική διασάφηση εξαγωγής·

γ) για το μέρος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β), αποδεικνύει προς ικανοποίηση της αρμόδιας αρχής του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ότι πληροί τις εκεί προβλεπόμενες προϋποθέσεις.

Άρθρο 31

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών κατατίθενται από την 1η έως τις 10 Απριλίου κάθε έτους για την ποσόστωση που αφορά την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους.

Για τους σκοπούς του άρθρου 4 παράγραφος 1, όλες οι αιτήσεις που κατατίθενται εντός της καθορισμένης προθεσμίας θεωρούνται ότι έχουν κατατεθεί την πρώτη ημέρα της προθεσμίας υποβολής αιτήσεων πιστοποιητικών.

Άρθρο 32

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν:

α) στη θέση 7, τη μνεία «Δομινικανή Δημοκρατία — DO»·

β) στις θέσεις 17 και 18, την ποσότητα την οποία αφορά η αίτηση ή το πιστοποιητικό·

γ) στη θέση 20, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα IV.

Τα πιστοποιητικά που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος τμήματος συνεπάγονται την υποχρέωση εξαγωγής προς τη Δομινικανή Δημοκρατία.

Άρθρο 33

1. Το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής αίτησης πιστοποιητικών, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα του παραρτήματος V, για καθένα από τα δύο μέρη της ποσόστωσης και για κάθε κωδικό προϊόντος της ονοματολογίας των επιστροφών, τις ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά ή, ανάλογα με την περίπτωση, ότι δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις.

▼B

Πριν από την έκδοση των πιστοποιητικών, τα κράτη μέλη ελέγχουν ιδίως την ακρίβεια των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 2 και στο άρθρο 30 παράγραφοι 1 και 2.

Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι παρασχέθηκαν ανακριβή στοιχεία από έναν εμπορευόμενο στον οποίο έχει χορηγηθεί πιστοποιητικό, το πιστοποιητικό ακυρώνεται και η εγγύηση καταπίπτει.

2. Η Επιτροπή αποφασίζει, το συντομότερο δυνατό, κατά πόσον είναι δυνατό να χορηγηθούν πιστοποιητικά για τις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις και ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

Σε περίπτωση που το σύνολο των ποσοτήτων για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά για ένα από τα δύο μέρη της ποσόστωσης υπερβαίνει τις ποσότητες που καθορίζονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1, η Επιτροπή καθορίζει συντελεστή χορήγησης. Αν η εφαρμογή του συντελεστή χορήγησης οδηγεί σε ποσότητα, ανά αιτούντα, χαμηλότερη από 20 τόνους, ο αιτών μπορεί να παραιτηθεί από την αίτηση πιστοποιητικού του. Στην περίπτωση αυτή, ενημερώνει την αρμόδια αρχή μέσα σε τρεις εργάσιμες ημέρες από τη δημοσίευση της απόφασης της Επιτροπής. Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως. Η αρμόδια αρχή ανακοινώνει στην Επιτροπή, μέσα σε οκτώ εργάσιμες ημέρες από τη δημοσίευση της απόφασης, τις ποσότητες από τις οποίες παραιτήθηκαν οι αιτούντες για τις οποίες αποδεσμεύθηκαν οι εγγυήσεις.

Σε περίπτωση που η συνολική ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων πιστοποιητικών είναι χαμηλότερη από την ποσότητα που διατίθεται για την εν λόγω περίοδο, η Επιτροπή προβαίνει, βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, στη χορήγηση της υπόλοιπης ποσότητας λαμβάνοντας, ιδίως, υπόψη τις αιτήσεις πιστοποιητικών για όλα τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0402 10, 0402 21 και 0402 29.

Άρθρο 34

1. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται μετά από αίτηση του εμπορευόμενου, το νωρίτερο την 1η Ιουνίου και το αργότερο στις 15 του επόμενου Φεβρουαρίου. Τα πιστοποιητικά χορηγούνται μόνο στους εμπορευόμενους των οποίων οι αιτήσεις πιστοποιητικών κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 1.

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή το αργότερο μέχρι το τέλος Φεβρουαρίου, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα του παραρτήματος VI, και για καθένα από τα δύο μέρη της ποσόστωσης, τις ποσότητες για τις οποίες δεν χορηγήθηκε πιστοποιητικό.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν τμήμα ισχύουν από την ημέρα πραγματικής έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 μέχρι τις 30 Ιουνίου του έτους ποσόστωσης για το οποίο υποβλήθηκε η αίτηση πιστοποιητικού.

3. Η εγγύηση αποδεσμεύεται μόνο σε μία από τις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) μετά από προσκόμιση της απόδειξης που αναφέρεται στο άρθρο 35 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000·

β) για τις ποσότητες που ζητήθηκαν και για τις οποίες δεν κατέστη δυνατό να εκδοθεί πιστοποιητικό.

Η εγγύηση που αφορά τη μη εξαχθείσα ποσότητα καταπίπτει.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα πιστοποιητικά δεν μπορούν να μεταβιβαστούν.

5. Το αργότερο μέχρι την 31η Αυγούστου κάθε έτους, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ανακοινώνει στην Επιτροπή, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα του παραρτήματος VII και σχετικά με την προηγούμενη περίοδο 12 μηνών που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 1,

▼B

τις ακόλουθες ποσότητες, επιμερίζοντας αυτές ανά κωδικό προϊόντος της ονοματολογίας των επιστροφών:

— τη χορηγηθείσα ποσότητα·

— την ποσότητα για την οποία εκδόθηκαν πιστοποιητικά·

— την εξαχθείσα ποσότητα.

Άρθρο 35

1. Το κεφάλαιο ΙΙ έχει εφαρμογή, εξαιρουμένων των άρθρων 8, 10 και 11.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 7 παράγραφος 1, οι κάτοχοι πιστοποιητικού δύνανται να επιτύχουν, μετά από αίτησή τους, αντικατάσταση του κωδικού της θέσης 16 του πιστοποιητικού εξαγωγής από άλλο κωδικό που αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 2, όταν το ύψος της επιστροφής είναι το ίδιο.

Οι ανωτέρω αιτήσεις κατατίθενται πριν από την ημερομηνία της εξαγωγής κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999.

Εντός δύο εργάσιμων ημερών από την αλλαγή κωδικού προϊόντος, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή:

α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του κατόχου του πιστοποιητικού·

β) τον αύξοντα αριθμό του πιστοποιητικού ή του αποσπάσματος πιστοποιητικού και την ημερομηνία έκδοσης·

γ) τον αρχικό κωδικό του προϊόντος·

δ) τον τελικό κωδικό του προϊόντος.

3. Οι γνωστοποιήσεις από τα κράτη μέλη που προβλέπονται στο παρόν τμήμα γίνονται με τα ηλεκτρονικά μέσα που υποδεικνύει η Επιτροπή στα κράτη μέλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 36

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999 και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 καταργούνται.

Οι αναφορές στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 174/1999 θεωρούνται ότι γίνονται στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφαίνεται στο παράρτημα VIII.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999 εξακολουθεί να εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που ζητήθηκαν πριν από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 37

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται στις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που κατατίθενται από την 1η Σεπτεμβρίου 2006.

Μετά από αίτηση του ενδιαφερομένου υποβαλλόμενη εντός 3 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού, το άρθρο

▼B

7 παράγραφος 2 εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που εκδόθηκαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατηγορίες προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1

Αριθμός	Περιγραφή	Κωδικός ΣΟ
I	Βούτυρα, άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από γάλα και ύλες για επάλειψη	0405 10 0405 20 90 0405 90
II	Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	0402 10
III	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί	0406
IV	Άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα	0401 0402 21 0402 29 0402 91 0402 99 0403 10 11 έως 0403 10 39 0403 90 11 έως 0403 90 69 0404 90 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ομάδες προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2

Αριθμός ομάδας	Κωδικός γαλακτοκομικού προϊόντος (ονοματολογία επιστροφών)
1	0401 30 31 9100 0401 30 31 9400 0401 30 31 9700 0401 30 91 9100
2	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700 0401 30 99 9100 0401 30 99 9500
3	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900 0402 21 91 9100 0402 21 91 9200 0402 21 91 9350 0402 21 91 9500
4	0402 21 17 9000 0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900 0402 21 99 9100 0402 21 99 9200 0402 21 99 9300 0402 21 99 9400 0402 21 99 9500 0402 21 99 9600 0402 21 99 9700 0402 21 99 9900
5	0402 29 15 9200 0402 29 15 9300 0402 29 15 9500 0402 29 15 9900 0402 29 91 9000
6	0402 29 19 9300 0402 29 19 9500 0402 29 19 9900 0402 29 99 9100 0402 29 99 9500
7	0402 91 11 9370 0402 91 31 9300

▼B

Αριθμός ομάδας	Κωδικός γαλακτοκομικού προϊόντος (ονοματολογία επιστροφών)
8	0402 91 19 9370 0402 91 39 9300
9	0402 99 11 9350 0402 99 31 9150 0402 99 31 9300
10	0402 99 19 9350 0402 99 39 9150
11	0403 90 11 9000 0403 90 13 9200 0403 90 13 9300 0403 90 13 9500 0403 90 13 9900 0403 90 19 9000
12	0403 90 33 9400 0403 90 33 9900
13	0403 90 59 9310 0403 90 59 9340 0403 90 59 9370 0403 90 59 9510
14	0404 90 21 9120 0404 90 21 9160 0404 90 23 9120 0404 90 23 9130 0404 90 23 9140 0404 90 23 9150
15	0404 90 29 9110 0404 90 29 9115 0404 90 29 9125 0404 90 29 9140
16	0404 90 81 9100 0404 90 83 9110 0404 90 83 9130 0404 90 83 9150 0404 90 83 9170
17	0405 10 11 9500 0405 10 11 9700 0405 10 19 9500 0405 10 19 9700 0405 10 30 9100 0405 10 30 9300 0405 10 30 9700 0405 10 50 9300 0405 10 50 9500 0405 10 50 9700 0405 10 90 9000 0405 20 90 9500

▼B

Αριθμός ομάδας	Κωδικός γαλακτοκομικού προϊόντος (ονοματολογία επιστροφών)
	0405 20 90 9700 0405 90 10 9000 0405 90 90 9000
18	0406 10 20 9640 0406 10 20 9650
19	0406 10 20 9830 0406 10 20 9850
20	0406 20 90 9913 0406 20 90 9915 0406 20 90 9917 0406 20 90 9919
21	0406 30 31 9930 0406 30 31 9950
22	0406 30 39 9500 0406 30 39 9700
23	0406 30 39 9930 0406 30 39 9950
24	0406 90 76 9300 0406 90 76 9400 0406 90 76 9500
25	0406 90 78 9100 0406 90 78 9300 0406 90 78 9500
26	0406 90 85 9930 0406 90 85 9970
27	0406 90 86 9400 0406 90 86 9900
28	0406 90 87 9300 0406 90 87 9400

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΝΑΔΑΣ

Πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 21 παράγραφος 4

Κράτος μέλος: .....

Δεδομένα σχετικά με την περίοδο: .....

Ονοματεπώνυμο/διεύθυνση εμπορευόμενου	Κωδικός ΣΟ προϊόντος (σύμφωνα με το άρθρο 19)	Εκδοθέντα πιστοποιητικά	
		Αριθ. πιστοποιητικών	Ποσότητα σε τόνους
	Σύνολο:		

▼M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 32 στοιχείο γ):

— *στη βουλγαρική γλώσσα:* глава III, дял 3 от Регламент (ЕО) Nº 1282/2006: годишна тарифна квота 1.7.…-30.6… за мляко на прах съгласно Меморандум за разбирателство, сключен между Европейската общност и Доминиканската република и одобрен с Решение 98/486/ЕО на Съвета

— *στην ισπανική γλώσσα:* Capítulo III, sección 3, del Reglamento (CE) nº 1282/2006: contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7.…-30.6. … fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado por la Decisión 98/486/CE del Consejo.

— *στην τσεχική γλώσσα:* kapitola III oddíl 3 nařízení (ES) č. 1282/2006: Celní kvóta pro období od 1.7.… do 30.6.… pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.

— *στη δανική γλώσσα:* kapitel III, afdeling 3, i forordning (EF) nr. 1282/2006: toldkontingent for perioden 1.7.… til 30.6.… for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.

— *στη γερμανική γλώσσα:* Kapitel III Abschnitt 3 der Verordnung (EG) Nr. 1282/2006: Milchpulverkontingent für den Zeitraum 1.7.…—30.6.… gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.

— *στην εσθονική γλώσσα:* määruse (EÜ) nr 1282/2006 III peatüki 3. jaos: Piimapulbri tariifikvoot 1.7.…–30.6.… vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.

— *στην ελληνική γλώσσα:* κεφάλαιο III τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006: δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7.…-30.6.…, γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.

— *στην αγγλική γλώσσα:* Chapter III, Section 3 of Regulation (EC) No 1282/2006: tariff quota for 1.7.…-30.6.…, for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.

— *στη γαλλική γλώσσα:* chapitre III, section 3, du règlement (CE) nº 1282/2006: contingent tarifaire, pour l'année 1.7.…-30.6.…, de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.

— *στην ιταλική γλώσσα:* capo III, sezione 3, del regolamento (CE) n. 1282/2006: contingente tariffario per l'anno 1.7.…-30.6.…, di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.

— *στη λεττονική γλώσσα:* Regulas (EK) Nr. 1282/2006 III nodaļas 3 iedaļā: Tarifa kvota no … gada 1. jūlija līdz … gada 30. jūnijam sausajam pienam (piena pulverim) saskaņā ar Saprašanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.

— *στη λιθουανική γλώσσα:* Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 III skyriaus 3 skirsnyje: tarifinė kvota nuo … metų liepos 1 dienos iki … metų birželio 30 dienos pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.

— *στην ουγγρική γλώσσα:* Az 1282/2006/EK rendelet III. fejezetének 3 szakasza: A 98/486/EK tanácsi határozat által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra […] július 1-től […] június 30-ig vonatkozó vámkontingens.

— *στη μαλτέζικη γλώσσα:* Kapitolu III, Taqsima 3 tar-Regolament (KE) Nru 1282/2006: Quota ta' tariffa għal 1.7.…–30.6.… għall-ħalib tat-trab taħt il-Memorandum ta' Ftehim konkluż bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE.

▼M1

— *στην ολλανδική γλώσσα:* Hoofdstuk III, afdeling 3, van Verordening (EG) nr. 1282/2006: Tariefcontingent melkpoeder voor het jaar van 1.7.… t/m 30.6.… krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.

— *στην πολωνική γλώσσα:* rozdział III, sekcja 3 rozporządzenia (WE) nr 1282/2006: Kontyngent taryfowy na okres od 1.7.… do 30.6.… na mleko w proszku zgodnie z Protokołem ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.

— *στην πορτογαλική γλώσσα:* Secção 3 do capítulo III do Regulamento (CE) n.º 1282/2006: Contingente pautal do ano 1.7.…-30.6.…, de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.

— *στη ρουμανική γλώσσα:* Capitolul III, Secțiunea 3 din Regulamentul (CE) nr. 1282/2006: Contingent tarifar pentru perioada 1.7…-30.6… pentru laptele praf conform Memorandumului de Acord încheiat între Comunitatea Europeană și Republica Dominicană, aprobat prin Decizia Consiliului 98/486/CE.

— *στη σλοβακική γλώσσα:* kapitola III, oddiel 3 nariadenia (ES) č. 1282/2006: Tarifná kvóta pre obdobie od 1.7.… do 30.6.… pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady 98/486/ES.

— *στη σλοβενική γλώσσα:* poglavje III oddelka 3 Uredbe (ES) št. 1282/2006: Tarifna kvota za obdobje 1.7.…– 30.6…. za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.

— *στη φινλανδική γλώσσα:* asetuksen (EY) N:o 1282/2006 III luvun 3 jaksossa: neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7.… ja 30.6.… välisenä aikana.

— *στη σουηδική γλώσσα:* avsnitt 3 i kapitel III i förordning (EG) nr 1282/2006: tullkvot för året 1.7.…–30.6.…, för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Δομινικανή Δημοκρατία

Πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 33 παράγραφος 1

Κράτος μέλος: .....

Δεδομένα σχετικά με την περίοδο από την 1η Ιουλίου … μέχρι τις 30 Ιουνίου …

Ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α)

Ονοματεπώνυμο/διεύθυνση αιτούντος	Δεδομένα αναφοράς εξαγωγές στη Δομινικανή Δημοκρατία			Αιτήσεις	
	Κωδικός προϊόντος στην ονοματολογία επιστροφών	Εξαχθείσες ποσότητες (t)	Έτος Εξαγωγής	Κωδικός προϊόντος στην ονοματολογία επιστροφών	ποσότητα Ανώτατο όριο = 110 % του (3) (t)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	Σύνολο		Σύνολο		

▼B

Ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β)

Ονοματεπώνυμο/διεύθυνση αιτούντος	Κωδικός προϊόντος στην ονοματολογία επιστροφών	Αιτηθείσα ποσότητα (t)
	Σύνολο	

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Δομινικανή Δημοκρατία

Πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 34 παράγραφος 1

Κράτος μέλος: .....

Δεδομένα σχετικά με την περίοδο από την 1η Ιουλίου …… μέχρι τις 30 Ιουνίου …….

Ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α)

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση εξαγωγέα	Κωδικός ονοματολογίας επιστροφών	Χορηγηθείσες ποσότητες για τις οποίες δεν εκδόθηκαν πιστοποιητικά (t)
	Σύνολο	

Ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β)

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση εξαγωγέα	Κωδικός ονοματολογίας επιστροφών	Χορηγηθείσες ποσότητες για τις οποίες δεν εκδόθηκαν πιστοποιητικά (t)
	Σύνολο	

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Δομινικανή Δημοκρατία

Πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 34 παράγραφος 5

Κράτος μέλος: .....

Δεδομένα σχετικά με την περίοδο από την 1η Ιουλίου … μέχρι τις 30 Ιουνίου …

Ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο α)

Κωδικός ονοματολογίας επιστροφών	Ποσότητες για τις οποίες χορηγήθηκαν πιστοποιητικά (t)	Ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά (t)	Εξαχθείσες ποσότητες (t)
Σύνολο			

Ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β)

Κωδικός ονοματολογίας επιστροφών	Ποσότητες για τις οποίες χορηγήθηκαν πιστοποιητικά (t)	Ποσότητες για τις οποίες εκδόθηκαν πιστοποιητικά (t)	Εξαχθείσες ποσότητες (t)
Σύνολο			

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999	Παρών κανονισμός
—	Άρθρο 1
Άρθρο 21	Άρθρο 2
Άρθρο 1 παράγραφος 1, Άρθρο 2	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 3	Άρθρο 4 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 2	Άρθρο 4 παράγραφος 4
Άρθρο 3	Άρθρο 5
Άρθρο 4	Άρθρο 6
Άρθρο 5	Άρθρο 7
Άρθρο 6	Άρθρο 8
Άρθρο 7	—
Άρθρο 8	Άρθρο 9 παράγραφοι 1 έως 5
Άρθρο 14	Άρθρο 9 παράγραφος 6
Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 9 παράγραφος 7
Άρθρο 9	Άρθρο 10
Άρθρο 10	Άρθρο 11
Άρθρο 11	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
Άρθρο 13	Άρθρο 14
Άρθρο 15	Άρθρο 15
Άρθρο 16	Άρθρο 16
Άρθρο 17	Άρθρο 17
Άρθρο 18 παράγραφος 1	Άρθρο 18 παράγραφος 1
Άρθρο 18 παράγραφος 3	Άρθρο 18 παράγραφος 2
Άρθρο 18 παράγραφος 2	Άρθρο 19
Άρθρο 18 παράγραφος 4	Άρθρο 20 παράγραφος 1
Άρθρο 18 παράγραφος 5	Άρθρο 20 παράγραφος 2
Άρθρο 18 παράγραφος 6	Άρθρο 21 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 18 παράγραφος 7	Άρθρο 21 παράγραφος 3
Άρθρο 18 παράγραφος 8	Άρθρο 21 παράγραφος 4
Άρθρο 18παράγραφος 9	Άρθρο 22
Άρθρο 19	—

▼B

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 174/1999	Παρών κανονισμός
Άρθρο 20 παράγραφος 1	Άρθρο 23
Άρθρο 20 παράγραφος 2	Άρθρο 24
Άρθρο 20 παράγραφοι 3 και 9	Άρθρο 25 παράγραφος 1
Άρθρο 20 παράγραφος 4	Άρθρο 25 παράγραφος 2
Άρθρο 20 παράγραφος 5	Άρθρο 25 παράγραφος 3
Άρθρο 20 παράγραφος 6	—
Άρθρο 20 παράγραφος 7	Άρθρο 26 παράγραφος 1
Άρθρο 20 παράγραφος 8	Άρθρο 26 παράγραφος 2
Άρθρο 20 παράγραφος 10	Άρθρο 27
Άρθρο 20 παράγραφος 11	Άρθρο 28
Άρθρο 20α παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 29 παράγραφος 1
Άρθρο 20α παράγραφος 3	Άρθρο 29 παράγραφος 2
Άρθρο 20α παράγραφος 4	Άρθρο 30 παράγραφος 1
Άρθρο 20α παράγραφος 5	Άρθρο 30 παράγραφος 2
Άρθρο 20α παράγραφος 6	Άρθρο 30 παράγραφος 3
Άρθρο 20α παράγραφος 7	Άρθρο 31
Άρθρο 20απαράγραφος 9	Άρθρο 32
Άρθρο 20α παράγραφος 10	Άρθρο 33 παράγραφος 1
Άρθρο 20α παράγραφος 11	Άρθρο 33 παράγραφος 2
Άρθρο 20α παράγραφος 12	Άρθρο 34 παράγραφος 1
Άρθρο 20α παράγραφος 13	Άρθρο 34 παράγραφος 2
Άρθρο 20α παράγραφος 14	Άρθρο 34 παράγραφος 3
Άρθρο 20α παράγραφος 15	Άρθρο 34 παράγραφος 4
Άρθρο 20α παράγραφος 16	Άρθρο 34 παράγραφος 5
Άρθρο 20α παράγραφος 17	Άρθρο 35 παράγραφος 1
Άρθρο 20α παράγραφος 18	Άρθρο 35 παράγραφος 2
Άρθρο 22	Άρθρο 36
Άρθρο 23	Άρθρο 37
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Παράρτημα II
Παράρτημα IV	Παράρτημα III
Άρθρο 20α παράγραφος 9	Παράρτημα IV
Παράρτημα V	Παράρτημα V
Παράρτημα VI	Παράρτημα VI
Παράρτημα VII	Παράρτημα VII
—	Παράρτημα VIII